

Sacred Heart Church



JULY 30, 2023

30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind." - Mt 22:37

30° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente". - Mt 22, 37

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

Monday– Thursday Lunes a Jueves <i>Segunda-feira a Quinta-feira</i> 8:00 AM English 6:00 PM Español	Saturday/ Sábado / Sabádo 8:00 AM English 5:00 PM English 6:30 PM Español
Friday/ Viernes <i>Sexta-feira</i> 8:00 AM English 3:00 PM Português 6:00 PM Español	Sunday/ Domingo / Domingo 7:00 AM English 7:30 AM Español 8:30 AM Português 10:00 AM English 11:45 AM Español 1:30 PM English 5:00 PM Español 6:30 PM English

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes/ Sexta-feira* 7:00-8:00 PM Saturdays/ *Sábados / Sabado* 3:00-4:00PM
*(Inside the School on Oak St. entrance
Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)*

OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

NUESTRA MISIÓN:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor
Fr. Alvaro Delgado, Assoc. Pastor

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón

1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

www.sacredheartturlock.org

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you?	634-8578
¿Cómo le podemos ayudar?	668-8827
Como o podemos ajudar?	634-8135

OUR STAFF

	Ext:
Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha rochaemelo28@gmail.com	115
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda leticia.sacredheart@gmail.com	104
Bookkeeper/ Facilities: Miss Patty Evans patty.sacredheart@gmail.com	110
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça erma.sacredheart@gmail.com	100
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas mariasalas.sacredheart@gmail.com	101
Receptionist: Mrs. Marta Fuentes marta.sacredheart@gmail.com	102
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez elizabeth.sacredheart@gmail.com	113
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578
Thrift Shop: (1388 East Ave., Turlock)	634-8780
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez 650 N. Rose Ave.	634-8578

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/*Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/*Sábados* / *Sabado*-3:00-4:00 PM

BAPTISMS / BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.

Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.



MONDAY/ LUNES JULY 31st

8:00 AM †Fr. Frank Prendergast

6:00 PM Intención especial de Ramon Lomeli y
Intención especial de Vitalina Castillo
Int. especial de la Familia Garcia Gutierrez

TUESDAY/MARTES AUGUST 1st

8:00 AM †Rebecca Beard †Edmundo Tutoy †John Tobin

6:00 PM †Juan José Humberto Sánchez
†Alfonso Herrera †Maria Herrera
†Pedro Lara Garibay

WEDNESDAY/MIERCOLES AUGUST 2nd

8:00 AM †Charles Ryan †Teresa Bautista Medina
†John Tobin

6:00 PM †Amalia Navas †Modesto Padilla
†Felipe Solis †Rosa Aguilar
Por todas las Almas del Purgatorio

THURSDAY/JUEVES AUGUST 3rd

8:00 AM †Fr. Rolly Petronio

6:00 PM Int. especial de Giselle de los Angeles Navas
Int. especial de Ciria Lugo Ruelas
†Juan Reynoso †Juan Reynoso Jr.
†Pedro Aguilar

FRIDAY/VIERNES AUGUST 4th

8:00 AM †Maria Socorro Mendoza †Rosendo Cardenas

3:00 PM †Joe Mendes †Almas do Purgatorio
†Msgr. Manuel V. Alvernaz
†Joaquim Ricardo e Emilia Pato

6:00 PM Int. esp. de Yaneth y Jesus Hernandez
Int. esp. de Jose y Maria Rivera
†Luz Hernandez †Crecencia Marentes

SATURDAY/ SABADO AUGUST 5th

8:00 AM †Lavena George

5:00 PM †David Oliveira †Francisco & Maria Avila
†Joaquin and Agelina Steves
†Dean Arthur Silva †Arthur Silva

6:30 PM Int. esp. de los miembros de Adoracion Nocturna
Vivos y Difuntos
†Juan Vazquez †Rosa Maria Vazquez de Medina
†Aurora y Nicolas Fernandez

SUNDAY/DOMINGO AUGUST 6th

7:00 AM †Adrian Zambrano †Jose M. Chavez
†William Al-Kas

7:30 AM †Felicitas Ontiveros †Andres Torres
Int. especial de la familia Macias Gutierrez

8:30 AM †Carlos e Maria Estacio †Maria Santos
†João Silveira †Helena Meneses Melo
†Manuel e Guilhermina Scoto
†Dean Arthur Silva †Arthur Silva
†Francisco e Isabel Luis e Familiares

10:00 AM †Frank A. and Emily Mello
†Manuel and Clarice Espinola †Joe A. Faria

11:45 AM Int. especial del padre Hamilton Suarez
†Juan Manuel Espinoza †Domingo Rodriguez
†Jose Garcia Paniagua †Jesus Mendez
†Pablo Plascencia Carmona †Teresa Cortez
†Armando Beltran Morales

1:30 PM **FOR OUR SACRED HEART COMMUNITY**

5:00 PM † Macario y Angelina Aguilar
†Leticia y Salvador Aguilar †Primitivo Soria

6:30 PM †Robert Nolte †Alice and Albert Mendes
†John Caetano Rocha †Mary Toste Mendes

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"Because you have asked for this—
not for a long life for yourself,
nor for riches,
nor for the life of your enemies,
but for understanding so that you may know what is
right—
I do as you requested." (1 Kgs 3:11-12)

Psalm:

Lord, I love your commands. (Ps 119)

Second Reading:

For those he foreknew he also predestined
to be conformed to the image of his Son,
so that he might be the firstborn
among many brothers and sisters. (Rom 8:29)

Gospel:

"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a
field,
which a person finds and hides again,
and out of joy goes and sells all that he has and
buys that field." (Mt 13:44)

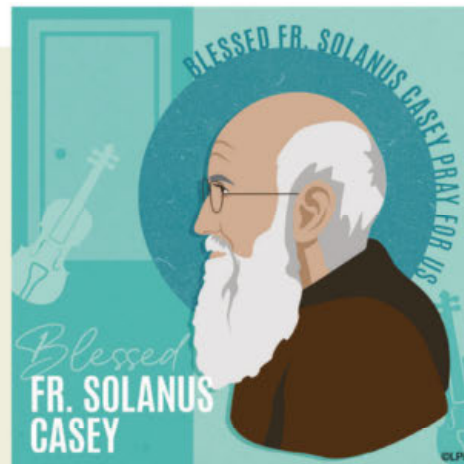
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Following Christ will take everything we have.
Are we ready to give it all? At the end of our
lives, let us hope we can say truthfully that we
sold all we had in order to purchase the field
which contained the great treasure.

Observances for the week of July 30, 2023

- Sunday:** 17th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Ignatius of Loyola, Priest
Tuesday: St. Alphonsus Liguori, Bishop and Doctor
of the Church
Wednesday: St. Eusebius of Vercelli, Bishop; St. Peter
Julian Eymard, Priest
Friday: St. John Vianney, Priest
Saturday: The Dedication of the Basilica of
St. Mary Major
Next Sunday: The Transfiguration of the Lord



Saint of the week

Blessed Fr. Solanus Casey would have up to 200 people a day visit him for prayer and counseling while he worked as a doorkeeper at his various postings. He also co-founded the Capuchin Soup Kitchen during the Great Depression. It still serves people in Detroit to this day.

Prayer

"Let us, therefore, not weaken. Let us hope when darkness seems to surround us. Let us thank Him at all times and under whatever circumstances. Thank Him for our creation and our existence. Thank Him for everything — for His plans in the past, that by our sins and our want of appreciation, have so often frustrated — and that He so often found necessary to change. Let us thank Him for all His plans for the future — for trials and humiliations as well as great joy and consolations; for sickness and whatever death He may deign to plan; and with the inspired Psalmist let us call all the creatures of the universe to help us praise and adore Him Who is the Divine Beginning and the everlasting Good — the Alpha and the Omega."

(Prayer Source: An exhortation by Fr. Solanus Casey)

SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2022/2023 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2022/2023, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por su generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2022/2023, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

July 23, 2023

Sunday Collection: \$17,778.70

Online Giving: \$ 2,438.50

We will have a second collection today for Mission Co-op.

Habrà una segunda colecta el día de hoy para la Cooperativa Misionera.

Teremos uma segunda coleta hoje para Cooperativa de Missão.



Every year we are asked to do a special collection for Missionary Coop. This year a second collection will be taken on the weekend of July 29th and 30th for the Institute for Faith and Life. Juan Escarfuller, Executive Director will be here to talk about all the good that these Missionaries do throughout the world. Your prayers and financial assistance is very much appreciated.

Cada año se nos pide que hagamos una colecta especial para la Cooperativa Misionera. Este año se realizará una segunda colecta el fin de semana del 29 y 30 de julio, para el Instituto Fe y Vida. Juan Escarfuller, Director Ejecutivo, estará aquí para hablar de todo el bien que estos misioneros hacen por todo el mundo. Sus oraciones y ayuda financiera son muy apreciadas.

Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.

¡Gracias!

Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

Les agradecemos por su apoyo.



venmo



PRIEST RETIREMENT FUND

Diocese of Stockton

"We are always priests with all our soul and with all our heart. Being an ambassador of Christ is a mission that penetrates our entire being." – POPE FRANCIS

SPECIAL SECOND COLLECTION TO BENEFIT THE PRIEST RETIREMENT FUND AUGUST 5 & 6!

We are excited to announce the upcoming annual special Second Collection in honor of our retired priests on August 5 & 6. All gifts from this Collection remain here to support the Diocese of Stockton Priest Retirement Fund for our local diocesan priests.



Our priests stand by us in times of trial, rejoice in our times of celebration, and bring Christ to us through the Sacraments. They've been with us for the major moments of life – baptisms, weddings, funerals – and are a guiding presence in our everyday lives. Once their full-time priestly ministry has concluded and they retire, we can't, and shouldn't, forget them.



“Somos sempre sacerdotes com toda a nossa alma e com todo o nosso coração. Ser embaixador de Cristo é uma missão que penetra todo o nosso ser”. - PAPA FRANCISCO

A SEGUNDA COLECTA PARA 5 E 6 DE AGOSTO E PARA AJUDAR A FUNDA DE REPOSIÇÃO DOS NOSSOS SACERDOTES

Temos o prazer de anunciar a segunda coleção especial anual em homenagem aos nossos padres aposentados nos dias 5 e 6 de agosto. Todas as doações desta colecta permanecem aqui para apoiar o fundo dos nossos sacerdotes católicos da Diocese de Stockton.

Nossos sacerdotes estão ao nosso lado em tempos de provação, regozijam-se em nossos momentos de celebração e nos trazem Cristo através dos Sacramentos. Eles estiveram conosco nos principais momentos da vida – batizados, casamentos, funerais – e são uma presença orientadora em nossa vida cotidiana. Uma vez concluído o ministério sacerdotal em tempo integral e se aposentando, não podemos e não devemos esquecer-los.

“Somos siempre sacerdotes con toda nuestra alma y con todo nuestro corazón. Ser embajador de Cristo es una misión que penetra todo nuestro ser”. - PAPA FRANCISCO

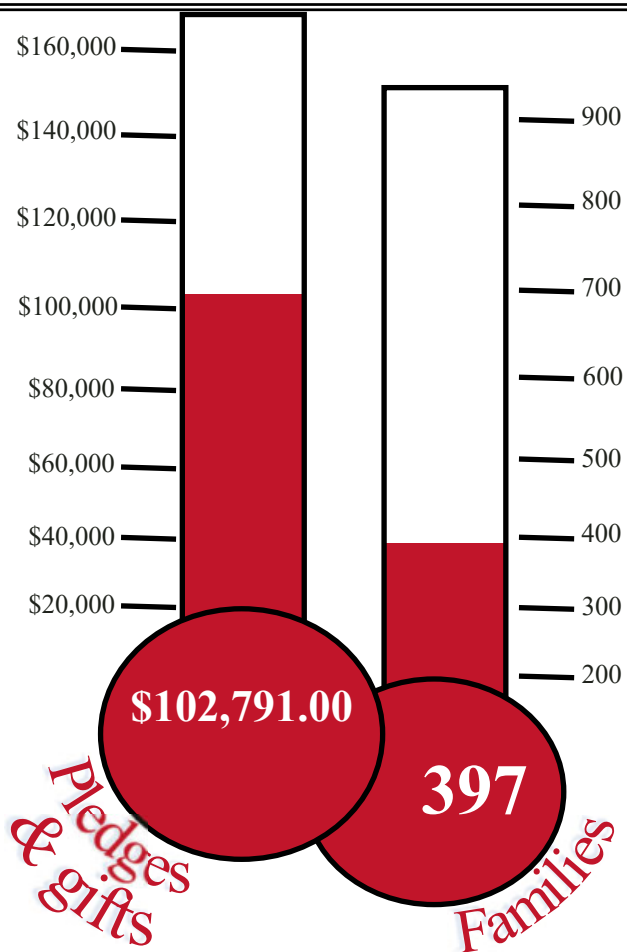
¡SEGUNDA COLECTA ESPECIAL A BENEFICIO DEL FONDO DE JUBILACIÓN DE SACERDOTES 5 Y 6 DE AGOSTO!

Nos complace anunciar la próxima Segunda Colecta especial anual en honor a nuestros sacerdotes jubilados el 5 y 6 de agosto. Todos los obsequios de esta Colecta permanecen aquí para apoyar el Fondo de Jubilación de Sacerdotes de la Diócesis de Stockton para nuestros sacerdotes diocesanos locales.

Nuestros sacerdotes están a nuestro lado en tiempos de prueba, se regocijan en nuestros tiempos de celebración y nos traen a Cristo a través de los Sacramentos. Han estado con nosotros en los momentos más importantes de la vida (bautizos, bodas, funerales) y son una presencia que nos guía en nuestra vida cotidiana. Una vez que ha concluido su ministerio sacerdotal a tiempo completo y se jubilan, no podemos ni debemos olvidarlos.

Bishop's Ministry Appeal 2023
Solicitud Ministerial del Obispo 2023
Apelo para o Ministério do Bispo 2023

Parish Goal | *Meta de la Parroquia* | Meta da Paróquia:
\$148,029.00



Thank You Gracias Obrigado

I would like to formally thank all those who have pledged their support to the Bishop's Ministry Appeal. If you missed your opportunity to support this appeal, it is not too late. All of us share in the responsibility of sharing with others a portion of God's Blessing. Please make your pledge to the BMA today. Pledge envelopes can be found in the entrances of the church.

Me gustaría agradecer formalmente a todos aquellos que han prometido su apoyo a la Campaña del Ministerio del Obispo. Si perdió la oportunidad de apoyar este llamamiento, no es demasiado tarde. Todos compartimos la responsabilidad de compartir con los demás una porción de la Bendición de Dios. Por favor, haga su compromiso con la BMA hoy. Los sobres de compromiso se pueden encontrar en las entradas de la iglesia.

Gostaria de agradecer formalmente a todos aqueles que prometeram seu apoio ao Apelo do Ministério do Bispo. Se perdeu a oportunidade de apoiar este apelo, não é tarde demais. Todos nós temos uma responsabilidade de compartilhar os bens da Bênção de Deus. Por favor, faça sua promessa ao BMA hoje. Envelopes de promessa podem ser encontrados nas entradas da igreja.



DIOCESE OF STOCKTON



Bishop's Seminarian 70/20/10 Raffle For The Benefit of Seminarian Education

\$10

Hosted by the San Joaquin Chapter of Knights of Columbus

Drawing will be on October 19, 2023

Need not be present to win.

Please help support the Knights of Columbus Bishop's Seminarian Educational Fund held on October 19, 2023 at Our Lady of the Assumption Church, Turlock. Raffle tickets will be sold in the Parish Office.

Please make checks payable to: *Knight of Columbus San Joaquin Chapter #6*

Proceeds:

70% Seminarian Education Fund

20% Participating Parishes

10% Raffle winners

Thank you for your support!

GRIEF SHARE
LOSS OF A SPOUSE



We will offer a new class for those grieving the loss of their spouse.

Please join us

Wednesday, August 9th from 1:00 - 2:45 pm

Sacred Heart Parish Office in the St. Cecilia's room (please use alley entrance)

1301 Cooper Ave Turlock, CA 95380

Please contact Peggy Jenkin for more information at 209-620-0672.



YOUTH REVIVE

SACRED HEART PARISH TURLOCK

If you consider yourself a CIA (Catholic in Action) And are passionate about helping out our youth then please contact our Youth Director Albert Padilla@ 209-542-0918

CORE TEAM MEMBERS NEEDED!

CORE

A Core Team member is an adult of any age who is responding to his/her baptismal call to spread the gospel to all people, specifically, to the youth.

RIFA



Apoye a la Asociación de Nuestra Sra. de la Asunción en su esfuerzo para recaudar fondos para la fiesta del 15 de agosto.

Primer premio: una estatua de la Virgen de la Asunción

Segundo premio: \$200 dólares

Tercer premio: \$100 dólares

Costo de los boletos es de \$2 dólares.

TENGAN CONFIANZA SOY YO

Adorado sea el Santísimo Sacramento
AVE MARÍA PURÍSIMA

Retiro Eucarístico
de Reavivamiento Parroquial

DOMINGO, 20 DE AGOSTO DEL 2023

Gimnasio de la Iglesia del Sagrado Corazón
Turlock, CA

9:00 am—6:00 pm

Para mas información comuníquese con:

Adolfo Gonzalez (209) 277-0230

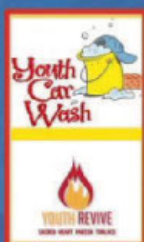
Maria Nevarez (209) 277-9553

Adoración Nocturna Mexicana



YOUTH REVIVE WOULD LIKE TO
INVITE EVERYONE TO A CAR WASH
TO SUPPORT OUR YOUTH
GROUP. IT WILL TAKE PLACE AT
SACRED HEART CHURCH THRU
THE ROSE AVE ENTRANCE ON
JULY 30TH. COME AND GET YOUR
CAR WASHED AND HELP WITH A
DONATION TO OUR YOUTH GROUP
REVIVE. FOR MORE INFORMATION
CONTACT OUR YOUTH DIRECTOR

ALBERT PADILLA AT
(209) 542-0918



PIC•COLLAGE



Attention 7th and 8th graders. Beginning on August 15th Youth Revive will now have a Jr. High Youth Group on Tuesdays beginning @ 6:30pm in the Youth Room. The program is called EDGE which focuses on Jr High Teens and goes hand in hand with Lifeteen. For more info please contact the parish office.





REGISTRATIONS

*First Communion

*Confirmation

*Continued faith formation

Pre-registrations **for ONLINE** will start **May 1, for 2023-2024**

Please **WATCH** the tutorial video, available on our parish website at www.shparish.net

in English and Spanish to help you sign up online for **pre-registration** for Faith Formation!

To FINALIZE your Online Pre-Registration, you MUST meet with the Coordinator in person and pay your registration fee on the following dates:

August 23rd and 24th from 3:00 pm to 6:00 pm in the Gym

YOU MUST bring certificate(s) of sacraments:

- **Baptism** (If not Baptized please bring birth certificate from the county)
- **1st Holy Communion**
- **online registration sheet**
- **Payment in Full: (1) \$65 (2)\$95 (3)\$115 (4)\$155 (cash, check or venmo ONLY)**



Attention: You will not get any calls or emails reminding you to meet on these dates.



INSCRIPCIONES DE FORMACIÓN EN LA FE

*Primera Comunión

*Confirmación

¡Las preinscripciones **EN LINEA** comenzarán el **1 de mayo, para el 2023-2024**

Por favor **VEA** el video tutorial, disponible en nuestro sitio web www.shparish.net en inglés y español para ayudarle a la pre-registración en línea.

Para FINALIZAR su Pre-Registración en Línea, usted DEBE reunirse con la Coordinadora del catecismo en persona y pagar su cuota de inscripción en las siguientes fechas:

23 y 24 de agosto de 3:00 pm a 6:00 pm en el Gimnasio

Por favor traiga certificado(s) de sacramentos:

- **Bautismo** (si no está bautizado/a debe traer el acta de nacimiento del condado)
- **Primera Comunión**
- **Su hoja de registro en línea**
- **Pago en Completo: (1)\$65 (2)\$95 (3)\$115 (4)\$155 (en efectivo, cheque o venmo)**



Atención: No recibirán llamadas ni correos electrónicos para recordarles



GriefShare

It may be hard for you to feel optimistic about the future right now. If you've lost a spouse, child, family member, or friends, you've probably found there are not many people who understand the deep hurt you feel.

This can be a confusing time when you feel isolated and have many questions about things you've never faced before.

'Going to GriefShare feels like having warm arms wrapped around you when you're shivering'.

Please join us

Wednesday, August 16th at 1:00PM
Sacred Heart Parish Office

in the St. Cecilia's Room (please use Alley entrance)

1301 Cooper St Turlock, CA 95380

Please contact: Peggy Jenkin at (209)620-0672 to register.

We would like everyone to feel comfortable and safe during our sessions, therefore, all attending will have the option to wear a mask.

Please keep the following people in your prayers and thoughts!
Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:

Agnes Land	Isalino Santos	Maria Sousa
Agustin Torres	Isilda Pacheco	Mariazinha Silva
Albert Garcia	Ilian E. Singh	Marlene Azevedo
Alberta Garcia	Ivan Chavez Vazquez	Mary Mendes
Alejandro Hurtado	James Starks	Melissa Vanlehn
Alex Bautista	Jazmin Francis	Miguel Coronado
Amparo Garcia	Jerry Perera	Vazquez
Angelina Castro	Jesus Peral	Nelda Mendonça
Arturo Garcia	Jonathon Teymourazof	Nena Hurtado
Austin Coelho	Jorge Gonzalez	Ophelia Rangel
Belinda Piña	Josefina M. Perez	Orgelia Cardenas
Bernardo Gamino	Jose Sousa	Osvaldo Ibarra, Jr.
Moreno	Jose Salgado Mota	Pedro Zamora
Bertha Barba	Joshua Newman	Petra Escobar
Bobby Moules	Jason Pineda	Randal G. Montenegro
Carlos Soria	Juan Garcia Paniagua	Realyynn Blair
Celeste Drumonde	Julie Anderson	Riky Rocha
Cirenía Garcia	Kaylee Gutierrez	Rita Yonan
Cisco Angeles	Ken Whitehill	Rob Cantrell
Christelle Willis	Kevin Farinha	Robert A. France
Cristina da Silva	Kimberly Stout	Robert J. France
Crusita Perea	Laurinha De Melo	Roberta Mendoza
Cruz Peral	Lewis Gonzalez	Rosa Blanco
Curtis Rangel	Lois Fialho	Rosa Garcia
Diane Aguiar	Luciano Terra	Rosalina Mouró
Elia Lucrecia Zapien	Luis Yanez	Rosemary Pimentel
Elizabeth Aguilar	Madalena Vieira	Roy Buckner
Emilio Mendoza Perez	Magnolia Cardenas	Sheila Ramirez
Erica Sarkis	Manuel Cardiel Jr	Stanley Chandler
George Gonzalez	Manuel Hurtado	Sofia Moreno
Gianelly Sofia Davila	Maria Barros	Susana Tames
Gilberto Emanuel	Maria Dutra	Tanya Irwin
Gomez	Maria Gomes	Taylor Holt
Gilda Brasil	Maria Goulart	Victor Gonzalez, Jr.
Guillermo Arturo	Maria Naranjo	Victor Rodriguez
Lopez	Maria Santos	Violet Kenney
Ida Ortega	Maria Soares	

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

Semana de 30 de Julho a 5 de Agosto
P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Eduina Garcia	San Jose
Irene Neves	Hilmar
Carlos e Leonor Oliveira	Tracy
Jose Borges	Los Banos
Helena Dias	Atwater
Manuel e Maria Esteves	Hughson
Manuel e Maria Soares	Hilmar

WEDDING BANNS / AMONESTACIONES

List of couples who will unite in matrimony in our parish.
Lista de parejas que van a contraer matrimonio
en los próximos meses.

Alex Ricardo Cardenas and Sarai Guadalupe Contreras

Jose Luis Reyes Tinoco and Maria de Montserrat Aleman Martinez

Hector Ivan Torres Rivera and Yesenia Ruiz Flores

Cesar Castaneda and Jessica Urbano

Fabiola Gonzalez and Daniel Gonzalez

Matthew Sequeira and Morgan Taylor Zuniga

Pedro Arroyo Jr. and Alexandra Aguilar

Michael Anthony Zapien Garcia and Teresita Lizbeth Vargas Guerrero

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For July 2023, we will join the Holy Father in prayer for:

For a Eucharistic life

We pray that Catholics may place the celebration of the Eucharist at the heart of their lives, transforming human relationships in a very deep way and opening to the encounter with God and all their brothers and sisters.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Julio del 2023, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Julio Por una vida eucarística:

Oremos para que los católicos pongan en el centro de su vida la celebración de la Eucaristía, que transforma profundamente las relaciones humanas y abre al encuentro con Dios y con los hermanos.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guío a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Oración a San Miguel Arcángel,

San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Julho de 2023, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Julho Por uma vida eucarística

Rezemos para que os católicos coloquem no centro da sua vida a celebração da Eucaristia, que transforma profundamente as relações humanas e abre o encontro com Deus e com os irmãos.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oração a São Miguel Arcanjo,

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



Turlock Monument Co.

Granite • Marble • Bronze
Serving All Memorial Parks

321 N. Soderquist Rd.

(Off W. Main) Turlock, CA 209.632.8111

Javi's
FINE MEXICAN FOOD RESTAURANT

Since 1987

118 E. Monte Vista 634-9463

LDH COINS

208 E. Main St, Turlock, CA

Buy & Sell Appraisals Available

Tuesday - Saturday 10am-5pm
Lee Henderson

209-613-7590
lee60henderson@gmail.com

Tina's
Hair Fashions by Tina



- Cut & blow dry
- Lightening
- Tint
- Frostings
- Permanents
- Make-up

- Products *
- Wella • Joico • ISO
- Redken • Matrix
- Paul Mitchell

(Corner W. Main & Crowslanding Rd.)
1236 W. Main St.
209-632-1379



247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Turlock's Only Family Owned Funeral Home
Sirviendo a Familias Catolicas

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Knights of Columbus

We support our parish

All good works we do are guided by our 4 core principles
Charity • Unity • Fraternity • Patriotism

For more information or questions about joining the Knights call 209-404-3578

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ES/NE TV/RADIO
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

CANAL ABIERTO 56.2 TV KQOC LOS ANGELES	CANAL ABIERTO 49.2 TV KXBT FRESNO, CA	1460 AM LOS ANGELES	1670 AM SAN BENITO E INLAND EMPIRE
		1040 AM SAN DIEGO Y TULAJANA	1430 AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
		880 AM GONZALES, CA.	97.3 FM SALINAS, CA
		540 AM CARMEL VALLEY Y SALINAS	

COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE

- DIRECTV | CANAL 456
- SPECTRUM | CANAL 947
- DISHLATINO | CANAL 887
- COMCAST | CANAL 3344

Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web



www.elsembrador.org | (773) 777-7773

catholicmatch
California



CatholicMatch.com/CA

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



Gemperle Bros.
Poultry Farms

10218 Lander Ave.
667-2651



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust


- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



Turlock Memorial Park & Funeral Home

LONNIE ALVARES President/CEO
425 N. Soderquist Rd. | lonnie@turlockfuneral.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com
(209) 632-9111



Joe Dias Manager
Funeral Director
PROVIDING CATHOLIC SERVICE

License #FD504, FDR206
License #0707739

Whitehurst Norton & Dias
Funeral Service
286 W. Main
Turlock, CA 95380

Tel (209) 634-4904
Fax (209) 634-4907




Tower Health & Wellness Center

Romeo Medical Clinic • Livewell Orthopedics • Tower ENT
Tower Physical Therapy
Dr. Thiele • Dr. Patel
The Flowerly
209.216.3400
www.tower-health.com



Toscana's Ristorante

American Cuisine with an Italian Twist!
We are open for breakfast, lunch & dinner.
Monday-Saturday 8am-10pm
Sunday Brunch from 10am-3pm
209.216.3555
www.toscana.net



Tower Surgery Center

A modern, multi-specialty, state of the art facility.
We are the only surgery center in the Valley to offer full hip, knee & shoulder replacements.


209.216.3470
www.tower-surgery.com

B & B MFG. CO.
FABRICATION • MACHINE WORKS
INDUSTRIAL/AG SALES
410 So. Golden State Blvd.
632-0616

Gifts of Faith
Grow more deeply in your faith.

Catholic books and gifts for the sacraments and more.
1700 McHenry Ave. Ste. 80
(In McHenry Village)
209-408-0728

Non-profit benefiting Mary Mother of God Mission Society
Bring this ad in for 10% discount



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!



TRINITY DENTAL & IMPLANT CENTER



Dr. Madrigal | Dra. Reynoso | Dr. Hernández

\$89 Implantes Dentales
Consulta y Radiografías

(209) 542-9921
Trinityimplant.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month


FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-950-9952